

# جَزَائِرِ مَحَاكِمِ

جمعه ایرتسی

| نومرو | رمضان | سنه  | شباط | سنه  | صحیفه |
|-------|-------|------|------|------|-------|
| ۸۶۳   | ۱۵    | ۱۳۱۳ | ۱۷   | ۱۳۱۱ | ۱۲۱۲۵ |

( اشبو غزته بهر هفته جمعه ایرتسی کونلری چیقار . سنه لکی درسعادت ایچون مجیدیه یکر می فروش )  
 ( حسابیله التمش فروشدر . طشره لر ایچون اون بش فروش پوسته اجرتی ضم اولنور . بهر )  
 ( نسخہ سی ینہ مجیدیه یکر می فروش اولوق اوزره یوزبارہ یه هر یرده صاتیلور . درج اولنه جق )  
 ( اعلاناتک هر برندن بر مجیدیه اخذ اولنور . سنه لکنه مشتری اولوق استیانتلر عدلیه نظارتی )  
 ( دائره سنده کائن جریده محاکم اداره سنه مراحت ایللیدر )

## قسم غیر رسمی

قومانوه بدایت محکمه سنندن ۲۳ مارت  
 سنه ۳۱۰ تاریخی والی عددی ایله ویریلان  
 اعلامدن مابعد

ایجابی مذا کره اولندقدہ اعلام مذکور  
 مطالعه سنندن منفهم اولدینی اوزره درجه اولی  
 محکمه سنجه مدعی علیه استغفار ولد میطوشک

صربستانه فرار واوراده وفات ایتمسندن دولایی  
 منازع فیه خانه نک میلادینه فراغ اولدینی بیانیله  
 مدعی مرقومک رد دعواسنه قرار ویرلمش  
 ایسه ده مرقوم استغفار ولد میطوشک وکیلی  
 واسطه سیله تعقیب دعوی ایتمکده و بو بایده کی  
 وکالت سندینک دخی بلغارستانده حکومت سنیه  
 قومیسری طرفندن مصدق بولندیقنی مندرجات  
 اعلام ایله محقق بولمسنه کوره مدعینک حیاتده  
 اولدینی اکلاشلقمده اولدینی حالده محکمه  
 مذکورده جه بر ماده قانونیه به استناد اولغیه رق  
 رد دعوا به قرار ویرلمسی مغایر قانون اولدیقنه



انوره نك ايضاحات شفاهيه سي استماع قلندقدن  
صكره تدقيقات تميزيه اجرا سنه ابتدار اولندي .

اعلام مذ كورك خلاصه مالى مرقوم  
ديمتري نك پنايوط قسطنطين ذمتنده باسند الاجنى  
اولان يوز اللى عدد سيم مجيديه مزبوره انوده  
قادينك كفالت ايتمش اولديغندن بختله مبلغ  
مزبورك اصيل وكفيلدن تحصيلنى مدلولو تجارت  
محكمه سنه بالمراجعه طلب ودعوى وبر قطعه سند  
ابراز واعطا ايتمشنه قارشو مدعى عليهمادن  
مزبوره انوده قادينك دعوتو اجابت ايتما سنه  
مبنى انك خقنده غيباباً ومكفول عنه پنايوط  
قسطنطين ايجون وجاهاً اجرا قلنان محاكمه  
وتدقيقات نتيجه سنده مبلغ مذ كور مرقوم پنا  
يوطك دى اولدينى عند المحاكمه وقوعبولان  
اقرارى ومزبوره نك مبلغ مدعا بهه كفالتى  
دخى هاشم سنده موضوع امضاسيله ثابت  
اولديغندن مبلغ مزبورك اصالت وكفالتلى  
حصيله مرقومانندن تحصيلى محكمه مذ كوره جه  
اعلامه ربط ايدلد كد نصكره مزبوره انوده  
قادينك كفالت هاشم سنده كى امضاسى ساخته  
اولدينى جزا محكمه سنجه ثابت اوله رق فاعللى  
حقنده جزاى قانونى ترتيب اولدينى سر رشته

ومستدعى وكيلك بالاده محرر اعتراضى موافق  
نفس الامر بولنديغه بناءً اصول محاكمه حقوقيه  
قانوننك ايكوز اوتوز ايكنجى ماده سى موجبجه  
اعلام مذ كورك تقضيله قانون مذ كورك ايكوز  
قرق درونجى ماده سى حكمه توفيقاً كيفيتك  
يكيدن بالرؤيه اعلامه ربطى ضمننده محكمه  
مذ كوره به اعاده سنه وزيرده مفرداتى مرقم  
اوچيوز طقسان طقوز بيق غروش مصارف  
تميزيه نك ايلروده حق سز چيقه جق طرفه رجوع  
ايتك اوزره اول امرده مستدعدين الخمس  
۱۱ تموز سنه ۳۱۱ تاريخنده متفقاً قرار ويريله رك  
تفهيم قلندي .

مدلولو تجارت محكمه سندن ۱۸ مارت  
سنه ۳۰۹ تاريخى وبرعدى ايله ويريلان اعلامك  
تميزى استدعايدن مدلولو قضا سنه مربوط موربه  
قريبه سنده ساكنه انوده بنت طودورا كى يوم  
معينه دائره به كلىش ايسه ده مدعى عليه قريه  
مزبوره ده بقم ديمتري طلوجى كلىدى كى  
جواب لايحه سى دخى كوندردى كندن مزبوره

كيرو النسى مغاير قانون اولديغندن بختله اعلامك  
نقضى استدعا سندن عبارت بولمشدر .

ايجابى لى المذاكره اعلام مذ كور مآلندن  
منفهم اولدينى اوزره دعوى واقعه حقنده  
مزبوره انوده قادين جانبدن اعطا قلنان اعاده  
محاكمه استدعا سندن قبوله دائر ويريلان قرارك  
لحوقند نصكره اساس ماده نك تحقيقه كيريشمك  
واقتضا ايدن محاكمه انك اوزرينه اجرا ايتدير .  
ملك اقتضا ايدر ايكن محكمه مذ كوره جه اعاده  
محاكمه عرض خالك قبوله سبب اتخاذ اولنان  
محكمه جزا ئيه اعلامك عند الاستيناف فسختندن  
طولاي قرار واقعك كيرويه النسى يولسر اولد .  
بني كى مستند ادعا اولان سند امره محرر  
ايسه ده كذشته مقاوله سنى حاوى اولدينى كى  
مدعى عليه دخى تجارندن اوليوب سند مذ كور  
عادى سند حكمنده بولندينى جهته دعوانك فصل  
ورؤيتى حقوق محكمه سنه عائد ايكن تجارت  
محكمه سنده رؤيتى مخالف قانون اولديغه بناءً  
اصول محاكمه حقوقيه قانوننك ايكوز اوتوز  
ايكنجى وايكوز قرق برنجى ماده لرى موجبجه  
اعلام مذ كورك تقضيله قانون مذ كورك ايكوز

سيله اعلام غيبابى مذ كور عليه مزبوره انوده  
قادين طرفندن اعطا قلنان اعاده محاكمه استدعا سنى  
قبول اولمش ايسه ده متعافياً محكمه جزا ئيه جه  
تنظيم قلنان اعلامك عند الاستيناف فسخت ايدلسى  
اوزرينه اولبايده اجرا قلنان محاكمه وتدقيقات  
نتيجه سنده اعاده محاكمه استدعا نامه سندن قبوله  
سبب قانونى عدايدى لان محكمه جزا ئيه اعلامك  
عند الاستيناف فسخت ايدلسى اولسنه كوره . فسوخ  
براعلام حكمه بناءً دعوانك اعاده تدقيق  
ورؤيتى غير جائز اولدينى بيابيله سالف الذكر  
اعاده محاكمه استدعا سندن ردينه حكمندن  
ومستدعية تميز انوده قادينك اشبو حكم عليهنده كى  
اعتراضاتنك باشلوجه سى اسباب قانونيه به مبنى  
قبولنه قرار ويريلان اعاده محاكمه استدعا سندن  
اخيراً قبولى حقنده كى سبب قانونينك زواله  
عطفاً رد استدعا به قرار ويرلسى ومحكمه جزا .  
تيدن ويريلان اعلامك عند الاستيناف مرور  
زمانندن طولاي فسختى مانون عليه لرك يالكز  
جزادن خلاصى مستلزم اولوب فعل ممنوعك  
عدم ثبوتى ايجاب ايتيه جكى دركار بولمش ايكن  
محكمه مذ كوره جه مرقوملرك بالكلية جرمندن  
برائى لينه ذهاب ايله قبول استدعا قرارينك



قرق اوچنچی ماده سی حکمنه توفیقاً اعلامه  
ربطی ضمننده عائد اولدینی حقوق محکمه سنه  
حواله سنه و مستدعی ببقدرت اولدینی ابراز  
اولنان علم و خبردن اکلاشلغله قیدیه و صورت  
خرچلرندن عفو یله زیرده مفرداتی مرقم  
ایکیوز یکرمی اوج یحق غروش مصارف سائر نک  
ایلروده حقسنز حقیقه حق طرفه رجوع ایتک  
اوزره اول امرده مستدعی مزبوردهن التمسنه  
۳ اغستوس سنه ۳۱۱ تاریخده بالافساق قرار  
ویریلرک تفهیم قلندی .

آراج بدایت محکمه سندن ۲ تموز  
سنه ۳۰۷ تاریخی و یکرمی اوج عددی ایل  
اعطا قلنان اعلامک تمیزی زراعت بانکه سنک  
قسطمونی شعبه سی مأموری توفیق افندی  
طرفندن باعرضحال استدعا قلنمش و یوم معینه  
باقی مذکور وکیل اوخانس افندی دائره یه  
کلوب مدعی علیه آراج قضانه تابع سواری  
دیوانندن بادی اوغلی مصطفی کلیدیکی  
کی جواب لایحه سی دخی کونددر مامش

اولدینندن یالکز وکیل مومی الیهک ایضاحات  
شفاهیه سیله باش مدعی عمومی معاونلرندن سعادتلو  
بورغاکی افندیکنک مطالعه سی استماع قلندقدنصکره  
تدقیقات تمیزی به اجراسنه ابتدار اولندی .

اعلام مذکورک خلاصه مالی آراج قضاسی  
زراعت بانک شعبه سی وکیل عبده افندی مرقوم  
مصطفی اغلک ملقا منافع صندیغندن باقی مذکور  
مدور بر قطعه سندى موجبجه ازغیر تنزیلات  
مع فائض دینی بولنان بشیوز یکرمی ایکی یحق  
غروشک تحصیل طاب ودعوی ایتسنه قارشو  
عندالحا که مرقوم مصطفی دخی مبلغ مذکور  
پدرینک بورجی اولوب سند مذکور کوری کندوسنه  
تختیم ابیدریش اولدینقی مدافعه درمیان ایتش  
ایسده اولبابده اجرا قلنان محاکمه و تدقیقات  
نتیجه سنده مبلغ مذکور دن رأس المال اولان  
اوچبوز الی غروش والی ایلایق نامسی اولان  
اون بش غروشکه جمعا اوچبوز التمش بش  
غروشندن مديات قرار نامه سی موجبجه سکه  
فرقی بالتزیل باقی قلان ایکیوز سکسان غروش  
اوتوز پاره نک سند مذکور موجبجه مدیون  
مرقومدن تحصیلیه زراعت بانک سنه تسلیمنه  
ومذکور بانک نک فائض ادعاسنک ردینه حکمدن

و مستدعی تمیز وکیلک اشبو اعلام علیهنده  
لایحه سنده محرر باشلوجه اعتراضی منازع فیه  
سندده فائض مقاوله سی مندرج اولوب حاوی  
اولدینی مبلغک مع فائض تحت حکمه التمسی  
لازم کلور ایکن فائض حکمنندن صرف نظر  
ایلمسی مغایر قانون اولدینندن بحثله اعلامک  
نقضی استدعا سندن و معاون مومی الیهک  
مطالعه سی دخی دعوی واقعه منافع عامیه متعلق  
اولدینی حالد اشای رؤیتده مدعی عمومینک  
مطالعه سی التمسینی کی سنندک فائضی اولدینی  
نظردقه التماس اولسنه منعی اعتراضات واقعه نک  
موافق قانون اولدینی بیانندن عبارتدر .

مدلولو تجارت محکمه سندن ۳۰ مارت سنه  
۳۱۱ تاریخی و سکسان طقوز عددی ایل ویریلان  
اعلامک تمیزی استدعا ییدن مدلولوده مقیم زاخاریا  
قالیقلی وکیل سو قراط اندونیسادی افندی یوم  
معینه دائره کلوب مدعی علیها مدلولوده ساکنه  
یاقوتو دولیا زوجیه سی قترینه قادی کلیدیکی  
کی جواب لایحه سی دخی کوندردمیکندن یالکز  
وکیل مومی الیهک ایضاحات شفاهیه سی استماع  
قلندرق تدقیقات تمیزی به اجراسنه ابتدار اولندی .

ایجابی لدی المذاکره اعلام مذکور  
مندجاستندن منقهم اولدینی اوزره دعوی واقعه  
منافع عامیه متعلق اولدینی جهتله اشای محاکمه ده  
مدعی عمومی حاضر بولندیریلرک مطالعه سنک  
استماع قلنمسی تشکیل محاکم قانوننک التمش  
بشنجی ماده سی اقتضاسندن ایکن بوجهت نقضان  
براغیلرک برمنوال محرر محاکمه اجرا و حکم  
اولتمسی اصول و قانونه مغایر اولدیننه و معاون  
مومی الیهک بوجهته متدائر اولان مطالعه سی  
موافق نفس الامر کورلدیکنه بناء اصول محاکمه



اعلام مذکورک خلاصه مآلی مرقوم  
زاخاریانک مزبورہ قترینہ قادین ذمتندہ امرہ  
محرر برقطعه سند موجبہ جهت کفالتندن  
غیراز تسلیم الاجنی بولسان اوتوز اتی بیک  
غروشک تحصیلی طلب ودعوی وسند مذکوری  
ابراز واعطا ایتسنہ قارشو مزبورہ قترینہ قادین  
مبرز سند زیرندہ موضوع امضای انکار ایتسی  
اوزرینہ علی الاصول تعیین قلنان اهل خبرہ  
معرفیلہ اجرا قلنان تدقیقاندہ امضای موضوع  
مزبورہ قترینہ قادینک اولدینی اولیابادہ تنظیم  
قلنان راپورده بیان واذبار قلنسنہ مبنی مدعینک  
طلیلہ مزبورہ نک کفالتی اولدینہ وامضای  
مذکوری وضع ایتک اوزرہ آخرہ امر ایتدیکنہ  
مزبورہ نک اجرای تحلیفہ دائرہ بدایتہ ویریلان  
راپودن اکلاشلدینہ ومنزبورہ نک اوقویوب  
یازمق بیلدیکی جھتلہ امضای مذکوری امریلہ  
آخرہ وضع ایتدیردیکنہ دائرہ امضامحلندہ برکونا  
قید و اشارت بولندیندن بویولده وضع ایتدیر -  
لدیکی اکلاشلمیان برامضادن طولانی مؤاخذه  
اولنسی موافق اصول اولہ میہ جفی کبی بوبابده  
کندوسنہ یمین دخی توجه ایدہ میہ جکندن دعوی  
واقعہ نک ردینہ حکمدن واشبو حکم علیہندہ  
مستدعی زاخاریا قالیقلی وکیلی سوراق اقدینک

باشلو جه اعتراضی منازع فیہ سنددہ موضوع امضا  
مدعی علیہانک امری وانضمام رأییلہ آخری  
طرفندن وضع ایلدیکی ومبلغ مدعایک اداسنہ  
کفالت ایلدیکی حقدنہ لزوم تخلیفہ درجہ  
اولی محکمہ سنجه قرار ویرلمش ایکن مدعی  
علیہا طرفندن وقوع بولان استیناف دعواسی  
اوزرینہ جهت سائرہ دن طولانی فسح ایدیلان  
اعلام اوزرینہ درجہ اولی محکمہ سنجه اشبو  
یمین قرارندن رجوع ایلہ بر منوال محرر قرار  
ویرلسی مغایری قانون اولدیندن بختلہ اعلام  
مذکورک نقضی استدعاسندن عبارت بولنشدہ .

ایجابی مذاکرہ اولدقدہ اعلام مذکور  
مآلندن اکلاشلدینی اوزرہ بدایتہ مدعی علیہا  
بولسان قاترینہ قادینک امضاسنی انکار ایتمش  
اولسنہ نظر آجملہ نک بیک التیوز اوننجی مادہ سنک  
فقرة اخیرہ سی موجبہ مبرز سند کندوسنک  
حاوی اولدینی اچقمن جہۃ الکفالتہ دینی اولدینہ  
دائر مدعینک طلیلہ مدعی علیہا قترینہ قادینک  
امر تحلیفی اجرا قلنمق لازمکلور ایکن محکمہ  
مذکورہ جہ بویولده اجرای معاملہ اولنمق  
مزبورہ نک اجرای تحلیفندن صرف نظر اولنسی  
یولسز ومخالف قانون اولدیندن اصول محاکمہ

حقوقہ قانوننک ایکوز اوتوز ایکنجی مادہ سی  
موجبہ اعلام مذکورک نقضیلہ قانون مزبورک  
ایکوز قرق دردنجی مادہ سی حکمنہ توفیقاً  
کیفیتک صور مشروحہ دائرہ سندہ یکیدن بارویہ  
اعلامہ ربطی ضمنندہ محکمہ مرقومہ میہ  
اعادہ سنہ وزیردہ مفرداتی مرقم درشور اون  
درت بحق غروش مصارف محاکمہ نک ایلرودہ  
حقسز چقہ حق طرفہ رجوع ایتک اوزرہ  
اول امردہ مستدعی تمیزدن النسنہ ۲۰ ایلول  
سنہ ۳۱۱ تاریخندہ متفقاً قرار ویریلہ رک  
تفہیم قلندی .

ایدین استیناف محکمہ سندن ۲۳ مایس  
سنہ ۳۰۸ تاریخی و اون ایکی عددی ایلہ ویریلان  
اعلامک تمیزی بایندر قضاسنک بیکلر محلہ سندہ  
مقیم ملاحسن اوغلی ملا مصطفی با عر فحال استدعا  
ایتدیکی حالہ یوم معیندہ دائرہ یہ کلیوب یمین  
علیہ قضاء مذکورک حاجی ابراهیم محلہ سندہ  
ممکنہ بریکلی زوجہ سی دیمتولہ قادین وکیلی  
بکر صدق اقدینک ورود ایتسبیلہ ایضاحات

شفاهیہ سی التدقذنصکرہ تدقیقات تمیزیہ اجرا سنہ  
ابتدار قلندی .

اعلام مذکورک خلاصه مآلی فابریقہ جی  
قسطیدن بدل معلوم مقابلندہ شراء ملک بولنان  
محال معلومہ دہ کائن بیک بشیوز قرق یدی ساق  
زیتون اشجارینہ مرقوم ملا مصطفی طرفندن  
وقوع بولان مداخلہ نک منی ایلہ مذکور زیتو -  
نلککردن مرقومک قبض ایتمش اولدینی معلوم  
المقدار زیتون محصولی اتمانک تحصیلی حقدنہ  
مزبورہ دیمتولہ قادین جانبندن اقامہ اولان  
دعوانک تناقض وقوعنہ مبنی ردینہ دائر بایندر  
بدایت محکمہ سندن صادر اولان اعلام علیہندہ  
مزبورہ نک اقامہ ایتمش اولدینی استیناف دعوا -  
سنک اجرا قلنان محاکمہ سندہ مستأنف علیہ ملا  
مصطفی طرفندن شرائط استینافیہ نک یولسزلفندن  
بختلہ استیناف استدعاسنک ردی طلب ایدلمش  
ایسده جریان ایدن تدقیقات نتیجہ سندہ تناقضک  
عدم وقوعنہ مبنی حکم ابتدائی مذکورک فسخیلہ  
مجدداً رؤیت ایدلمک اوزرہ دعوانک محکمہ بدایتہ  
حوالہ سنہ قرار ویرلدیکندن ومستدعی تمیزک  
اشبو اعلام علیہندہ لایحہ سندہ محرر باشلو جه  
اعتراضاتی شرائط استینافیہ نک یولسزانی حقدنہ



در میان ایش اولدینی اعتراضك ندقیق ایدلکسزین  
بلا اسباب موجب رد ایدلسی مغایر قانون اولدیفندن  
بجمله اعلامك نقضی استدعا سندن ومدعی علیها  
وکیلنك نتیجه جوابی دخی شرائط مذ کوره نك  
قانونه موافقتی تبیین ایشی جهتیه اعتراض مذ کو-  
رك ردیه اعلامك تصدیقی طلبندن عبارت  
بولنشد .

ایجابی مذا کوره اولدقدده مندرجات  
اعلامدن مستفاد اولدینی اوزره عند الحاکمه  
مستأنف علیه بولنان مرقوم ملا مصطفی شرائط  
استینافیه نك یولسزلفندن بجمله استیناف عرخیالک  
ردینی طلب ودر میان ایش اولسنه کوره بوباده  
تدقیقات اجراسیله اول امرده عرخیال مذ کورک  
رد ویا قبولی حقنده بر قرار ویرلمک لازم کلور  
ایکن ایدین استیناف محکمه سنجه بوجهت مسکوت  
عنه بر اقلمش اولدینی کی حکم ابتدائی فسخ  
ایدلس اولسنه نظراً اصول محاکمه حقوقیه قانون  
موقتک یوز طقسان التنجی ماده سنده کوستر-  
لدیکی وجهله دعوی واقع نك مجدداً فصل  
ورؤیت اولنسی مقتضی اولدینی حالده ماده  
مبحوث عنها مفاد صریحی نظر دفته التمهرق  
کیفیتک درجه اولی محکمه سنه حواله اولنسی

قانونه مغایر و مستدعی تمیزك اعتراضی دخی  
موافق نفس الامر کورندیکنه بناءً قانون  
مزبورک ایکوز اوتوز ایکنجی وایکیوز قرق  
برنجی ماده لری موجبجه اعلام مذ کورک  
تفضیله ایکوز قرق در دنجی ماده سی حکمنه توفیقاً  
کیفیتک صور مشروحه دائره سنده یکیدن بالرؤیه  
اعلامه ربطی ضمننده محکمه مذ کوریه اعاده سنه  
وزیرده مفرداتی مرقم در تیوز اون درت بحق  
غروش مصارف تمیزیه نك ایلروده حقسز حقیقه حق  
طرفه رجوع ایتک اوزره اول امرده مستدعی  
تمیزدن النسنه ۲۷ نیشان سنه ۳۰۹ تاریخنده  
متفقاً قرار ویریلرک تفهیم قلندی .

لایحه سی دخی ویرلدیکندن باش مدعی عمومیلک  
ماموریت علیه سنک مطالعه نامه سی التقدن صکره  
اصول محاکمه حقوقیه قانونک ایکوز یکرمی  
طقوزنجی ماده سی موجبجه تدقیقات تمیزیه  
اجراسنه ابتدار اولندی .

اعلام مذ کورک خلاصه مآلی اوچوز  
درت سنه سنه محسوباً مرقوم علی اغانک کفالتیه  
طفلی زاده رضا نام کسنیه درت بیک طقسان  
یدی بحق غروش بدل ایله التزام اولنان بازار  
باشلیق رسومنک سنه مرقومه مایسنک یکرمی  
بشنجی کونی لغو ایدیلرک اشبو تاریخ قدر رسوم  
مذ کورده دن جیات اولنان یدی یوز غروشک  
دائرة بلدی و محاس اداره ولایتجه تحت  
قراره التهرق تبلیغات لازمه دخی اجرا  
قلندی اولبابده ابراز اولنان مضابط ومحجرات  
رسمیه مندرجاتیه تحقق ایدوب شو حالده مبلغ  
متبائی مذ کوردن طولایی اصل ملتزم ایله کفیل  
مرقومک بری الذمه اولدقلری درکار اولدیفندن  
بجمله نك در تیوز یش سکزنجی والی  
یوز التمش ایکنجی ماده لری احکامنه توفیقاً  
مبلغ متبائی مذ کوردن طولایی بلدی دائره سنک  
مطالبه ومعارضه سنک منعیله بلدیجه قیدینک  
ترقیته ومبلغ مزبور مقابله کفیل مرقومک

مرهون اولان نصف خانه سنک رهیندن تحلیصنه  
قرار ویرلدیکندن ومستدعی تمیزك اشبو اعلام  
علیهنده لایحه سنده محرر باشلوجه اعتراضاتی  
رسوم مذ کوره نك اوچوز درت سنه سنه  
لغو ایدلدیکنه دائر بر قید موجود اولیوب کفیل  
مرقوم محمد علی اغانک ذمت محققه سنک اوچوز  
بش سنه سنه امهالی طلب و خانه وبانجه سنک  
نصف حصه سی اولوقت ترهین ایلش اولدینی  
حالده محکمه جه دائرة بلدیده محفوظ بولنان  
رسمی سندلره عطف نظر دقت اولغیه ررق بر  
منوال محرر قرار ویرلسی مغایر قانون اولدیفندن  
بجمله اعلامك نقضی استدعا سندن ومدعی علیها  
لایحه سنده مندرج نتیجه جوابی اعتراضات واقع نك  
واهی ونقض حکمی غیر مؤدی بولندینی بیانیله  
ردی وموافق قانون اولان اعلامك تصدیقی  
طلبندن وسالف الذکر مطالعه نامه مندرجاتی  
دعوی واقع نك عمومه طائد اولدینی حالده اثنای  
محاکمه سنده مدعی عمومینک بالداخله مطالعه سنک  
استماع اولنماش اولسنه منی اعتراضات واقع نك  
موافق قانون اولدینی بیانندن عبارتدر .

ایجابی مذا کوره اولدقدده اعلام مذ کور  
مندرجاتندن مفهم اولدینی اوزره دعوی



واقعه نك منافع عمومیه ایچون تأسیس اولسان  
ودوائر رسمیه دن معدود اولان بلدییه دائره سته  
متعلق اولسنه كوره اثنای محاکمه سنده مدعی  
عمومینك حاضر بولندیریلهرق مطالعه سنك استماع  
اولنسی تشکیلات محاکم قانونك التمش بشنجه  
ویش برنجی ماده لری احکامی اقتضا سندن  
اولدینی حلاله محكمه مرقومه جه بولزوم قانونیه  
رعایت اولنماسی مواد مذكوره احكامه مقار  
وائف البیان مطالعه نامه مالی موافق نفس الامر  
كورندیکنه بناء اصول محاکمه حقوقیه قانون  
موقتك ایکوز قرق برنجی ماده سی موجبجه  
اعلام مذكورك تفصیله قانون مزبورك ایکوز  
قرق دردنجه ماده سی حکمنه توفیقاً کیفیتك صورت  
مشروحه دائره سنده یکیدن بالرؤیه اعلامه ربطی  
ضمننده محكمه مذكوره به اعاده سنه وزیرده  
مفرداتی مرقم اوچوزیتش درت یچق غروش  
مصارف محاکمه نك ایلروده حقسز چیقجه حق  
طرفه عائد اولمق اوزره اول امرده مستدعی تمیز  
عربکیردائرة بلدییه سندن استیفا سنه ۱۶ نیشان سنه  
۳۱۰ تاریخنده متفقاً قرار ویرلدی .

پاسینلر بدایت محكمه سندن ۲ حزیران  
سنه ۳۰۹ تاریخچي واون اوچ عددی ایله ویریلان  
اعلامك تمیزی استیفا ایدن پاسینلر قضاسنه  
تابع هر سینو قریه سنده مقیم میناس ایله مدعی  
علیه مالیه خزینة جلیله سی وکیل رحمی افندی  
تعیین اولنان کونده دائره به کلدکارندن باش مدعی  
عموميلك مأموریت علیه سنك مطالعه نامه سی  
التدقندنصکره اصول محاکمه حقوقیه قانونك  
ایکوز یکرمی طقوزنجی ماده سنه توفیقاً تدقیقات  
تمیزیه اجراسنه ابتدار قلندی .

اعلام مذكورك خلاصه مالی محلی خزینة  
جلیله سی وکیل طلعت افندی پاسینلر قضاسنه  
تابع قرطیاز قریه سنك اعشارینی مرقوم مناس  
کفالتیله التزام ایتش اولان علی اغانك از غیر  
تسلیمات مال سندیفنه دینی بولنان بیک التیوز  
التمش بش غروشله معلوم المقدار ذخائر متنوعه .  
نك اصیل وکفیل مرقومانندن تحصیاتی طلب و دعوی  
ایتمی ولاجل المحاکمه تعیین اولنان کونده  
مدعی علیهما مرقومانك عدم اجابتی اوزرینه  
غیا بلرنده وکیل مسخر تعیینیله جریان ایدن محاکمه  
وتدقیقات نتیجه سنده سالف الذکر التزام بدندن  
طولای ملتزم مرقومك خزینة جلیله به بیک التیوز

التمش بش غروشله معلوم المقدار ذخائر متنوعه دینی  
بولدینی زیری مدعی علیهما نك مهر لریله محتوم  
مبرز مزاد قائمه سیله تحقق ایتدیکندن مدعایه  
اولان بیک التیوز التمش بش غروشله ایکی یوز  
یکرمی ایکی شنك حنطه و بیک یدییوز شنك  
شمیرك عیناً اصیل وکفیل مرقومانندن تحصیله  
حکمدن و مستدعی تمیز مینا سنك اشبو حکم  
علیهنده لایحه سنده محرر باشلوجه اعتراض مذکور  
مزاد قائمه سنده محرر شرط کفالتیکندن عبارت  
اولدینی اعلام مذكوره بیان وتصریح قلنماسی  
مغایر قانون اولدیفندن بختله اعلامك نقضی  
استیفا سندن و مدعی علیه خزینة جلیله وکیل  
رحمی افندی طرفندن ویرلش اولان جواب لایحه  
سنك مالی اعتراض مذکور واهی ایدوکی بیانیله  
ردی و موافق قانون اولان اعلامك تصدیقی  
طلبنندن و مطالعه نامه مذکور مندر جاتی وکیل  
مسخره دعاوی وکیللرندن تعیین اولنماش و بدل  
الزامدن ادعا اولنان مقدار دینلری اولدینی  
تیین ایتدیرلماش اولسنه مبنی اعتراضات واقعه نك  
موافق قانون کوریله مدیکی بیسانندن عبارت  
بولنمشدر .

ایجابی مذاکره اولندقدده اعلام مذکور

مأثندن اکلشلدینی اوزره دعاوی واقعه حقنده  
مدار حکم اتخاذ اولنان مزاد قائمه سنده محرر  
شرط کفالتك ندن عبارت ایدوکی اعلام میزیده  
بیان وتصریح اولنماسی و مذکور قائمه ده موضوع  
مهر مرقوم مینا سنك مهری اولوب اولدینی  
تدقیق اولندقدنصکره تیین ایده جك حاله کوره  
حکم اعطاسی لازمکلور ایکن محكمه جه بوراسنه  
دخی دقت ایدلماش مغایر قانون اولدیفندن  
اصول محاکمه حقوقیه قانونك ایکوز قرق  
برنجی ماده سی موجبجه اعلام مذكورك  
نقضیه قانون مزبورك ایکوز قرق دردنجه  
ماده سی حکمنه توفیقاً کیفیتك یکیدن بالرؤیه  
اعلامه ربطی ضمننده محكمه مذكوره به  
اعاده سنه وزیرده مفرداتی مرقم درتیوز اون  
طقوز یچق غروش مصارف محاکمه نك ایلروده  
حقسز چیقجه حق طرفه عائد اولمق اوزره اول  
امرده مستدعی اخذ سنه ۱۶ کانون ثانی  
سنه ۳۱۰ تاریخنده اکثریت ارا ایله قرار  
ویرلدی .



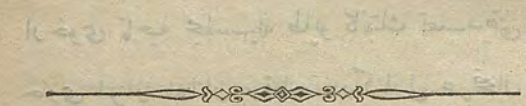
صاروخان بدایت محکمه سندن ۲۴ کانون اول  
سنه ۳۰۹ تاریخی و اوچیوز اوتوز عددی ايله  
ویریلان اعلامک تمیزی استدا ایدن منفیسا  
قصبه سنک خسرو اغا محله سنده مقیم قصاب زاده  
حاجی محمد عارف افندی وکیل علاء الدین افندی  
یوم معینده دائره کلوب مدعی علیه قصبه  
مذکورده ساکن حفاف زاده محمد توفیق افندی  
کلامش اولسیله وکیل مومی الیهک ایضاحات  
شفاهی سیله باش مدعی عمومی معاونلرندن سعادتلو  
یورغاکی افندیکنک مطالعه سی استماع اولندقدن  
صکره تدقیقات تمیزی اجرا سنده ابتدار اولندی .

اعلام مذکورک خلاصه مالی مومی الیه  
محمد توفیق افندی متولسی اولدینی منفیسا  
حقافخانه وقفی نقودندن حافظ طا کف افندی  
نام کسینه کفالتیله مزبور محمد عارف افندی به  
اقراض ایتیش اولدینی اوج بیک بشیوز یکرمی  
یدی غروشک تحصیلی محکمه شرعیه معرفتیله  
تحت محکمه التیش ایسه ده مبلغ مذکور  
حاوی اولان سند فائض مقاوله سی محتوی اولوب  
مبلغ مزبور وعده سی ختامنده تأدییه ایدلامسندن  
طولانی دوچار اولدینی ضرر و زیان و مصارف  
محاکمه واجرت وکالت و سائر اولان بیک

اوچیوز الی بر غروش اوتوز پاره نک کفیل  
واصل مومی الیه مادن تحصیلی طلب و دعوی  
وبر قطعه سند ابراز واعطا ایتسی ولاجل المحاکمه  
که اولان دعوتیه مومی الیه مادن اجابت ایتاملری  
اوزرینه غیابلرنده وکیل مسخر تعیینیله جریان  
ایدن محاکمه و تدقیقات نتیجه سنده ختام وعده  
اولان غره محرم سنه ۳۱۰ تاریخندن غره  
جمادی الاخر سنه ۳۱۱ تاریخنه دکن ایشلمش  
اولان اون یدی ایلک فائضک یوزده طقوزدن  
بالحساب بالغ اولدینی بشیوز التیش بر غروش  
ایله مبلغ محکوم بیک حین تأدییه سنه قدر ایشلیه  
جک فائضه بشقهجه مدعی علیه مادن بالتحصیل  
متولی وقفه اعطاسنه غیاباً قرار ویرلیدکندن  
ومستدعی تمیزی وکیلک اشبو اعلام علیه ده  
باشلوجه اعتراضاتی اساس دعوی محکمه شرعیه ده  
فصل ورؤیت اولدینی جهته دعوی مذکوریه  
متفرع مصارف محاکمه و سائر دعواسنک دخی  
مرجع رؤیتی محکمه شرعیه بولندینی حالده محکمه  
مذکورجه و وظیفه خارجنده رؤیت دعوی  
ایدلمسی مغایر قانون اولدیفندن بحتله اعلام مذکور  
رک نقضی استدعاسندن و مدعی علیهک لایحه سنده  
مندرج نتیجه جوابی حکم واقع اصول وقانونه  
موافق اولوب اعتراض مسروده نک غیر وارد

اولدینی بیانیله ردی واعلامک تصدیقی طلبندن  
ومعاون مومی الیهک مطالعه سی دخی دعوی  
واقع اساساً نقود وقفیه دن منبعث اوله رق فصل  
وحسمی محکمه شرعیه عائد اولدینی جهته  
رأس المال حقنده حکم شرعی لاحق اولمش وبر  
دعوانک رأس المال جهتنک بر محکمه ده وفائض  
وسائر جهتنک دیگر محکمه ده رؤیتی تشتت  
معاملاتی موجب اولق حسیله قانوناً غیر جائز  
بولمش اولسنه منی اعتراضات واقع نک موافق  
قانون اولدینی بیانندن عبارت بولمشدر .

ایجابی مذاکره اولندقدن اعلام مذکور  
مألندن مستبان اولدینی اوزره ذات دعوی  
نقود موقوفیه متدائر اولسیله فصل وحسمی محکمه  
شرعیه عائد بولنسندن طولانی رأس المال حقنده  
مقدما محکمه شرعیه دن حکم شرعی لاحق اولمش  
وبر دعوانک رأس المال جهتنک بر محکمه ده  
وفائض و سائر نک دیگر محکمه ده رؤیتی تشتت  
معاملاتی موجب اوله رق قانوناً غیر جائز بولمش  
اولسنه کوره فائض حقنده کی دعوانک دخی  
محکمه شرعیه ده فصل و رؤیتی لازم کلور ایکن  
محکمه مذکورجه بوراسنه دقت اولنقسنزین  
وظیفه خارجنده حکم اولنقسی مغایر قانون



خوبه قضایی بدایت محکمه سندن  
۲۸ حزیران سنه ۳۰۸ تاریخی و اون الی  
عددی ايله ویریلان اعلامک تمیزی استدا  
ایدن قضاء مذکور داخلنده ارخوی ناحیه سنک  
فطونت سفلا قریه سنده ساکن اوزون ابراهیم  
اوغلی توفیق افندی ايله مدعی علیه ناحیه



مربوره به تابع جارئواب قریه سنده مقیم حکم  
اوغلی موسی افندی يوم معینه دائره کلدکلی  
ندن اصول محاکمه حقوقیه قانوننک ایکموز  
یکرمی طقوزنجی ماده سی موجبجه تدقیقات  
تمیزیه اجراسنه ابتدار اولندی .

اعلام مذکورک خلاصه مالی موسی الیه  
موسی افدینک بالدرزی و مزبور توفیق افدینک  
والده سی متوفاه نکتته خاتون ذمتنده الاجنی  
اولان درت بیک اوچیوز کسورغوش مقابلنده  
مزبوره نک حال حیاتنده متصرفه اولدینی معلوم  
الحدود برقطعه ترلانک نصفی کندوسنه فراغ  
ایدرك مأموری حضورنده تقریر ویرمش اولدینی  
ارخوی ناحیه مجلسیله طایو کاتبنک تصدیقی  
حای ابراز اولنان برقطعه درکنارلی عرضحال  
دلائله ثابت اولمش اولدیندن اراضی قانوننامه  
هایوننک اوتوز بدنجی ماده سی موجبجه فارغه  
مزبوره نکتته خاتونک اوغلی مدعی علیه مزبور  
توفیق افدینک مداخله واقعه سنک منعیه مذکور  
ترلا نصفنک مدعی موسی افندی به بالتسلیم طایو  
سندینک اعطاسنه دائر تنظیم و تبلیغ قلنان اعلام  
غیابی حکمنه موسی الیه توفیق افندی جانبندن  
عدم قناعتله اعتراض علی الحکم استدعاسی اعطا

قلندسی اوزرینه اجرا اولنان محاکمه وجاهیه  
نتیجه سنده معترض موسی الیه منازع فیه اولان  
ترلا ایچون والده سی تقریر ویرمیوب انک یرینه  
ساخته اوله رق خالسی عایشه نک تقریر ویردیکی  
ومذکور درکنارک مصنع وخصمی موسی  
افدینک ارخوی ناحیه سی مال کتابتده بولنوب  
والده سنک بتلیس ولایتنه وقوعبولان عزیمت  
و غیوبتندن بالاستفاده صنیعه واستعمال نفوذ ایله  
ترتیب ایتمش اولدینی برشی اولوب قانوناً حکمسن  
اولدینی مدافعه درمیان ایتمش ایسه ده جریان  
ایدن تدقیقات نتیجه سنده متوفای مزبوره دانی  
موسی افندی به اولان دینی مقابلنده مذکور  
ترلابی مأموری حضورنده فراغ ایلدیکی انشای  
محاکمه غیایه ده ابراز اولنان اوراق رسمیه  
مندرجانیله ثابت اولسنه بناءً اعتراضات واقعه نک  
ردیله اعلام غیایینک تصدیقه حکمدن واشبو  
مابعدی وار

## اعلان

دوات علیه نک امنیت داخله سنی اخلاص  
تصدی ایتمک جنایتیله مظنون علیه اولوب حال فرارده

بولنان اوزون بویلی آجیق الین و آلا کوزلی  
قرال صاج و بیق واورته اغز وچکهلی وعن  
اصل استانه لی تبعه دولت علیه دن انکلین علی  
بک زاده احمد رضانک فعل مذکورده جرانی  
اکلاشلمش وحرکت واقعه سی قانون جزانک الی  
بشنجی والی سکرنجی ماده لری احکامنی مستلزم  
افعال جنایتندن بولنش اولدیندن اصول محاکمات  
جزائییه قانوننک باب رابعنک فصل نایسنده  
محرر مواد احکامنه توفیقاً درسعادت جنایت  
محکمه علیه سنده محاکمه سی اجرا اولنق اوزره  
جنایتله اتهامنه قرار ویرلیدکندن مرقومک  
هرزده کوریلور ایسه طویلوب محکمه مذکورده  
توقیفخانه سنه تسلیمی لازمه که چکی بالجله ضابطه  
عدلیه مأمورلرینک معلومی اولق اوزره اشبو  
اخذ وکرفت مذکره سی درسعادت هیئت  
اتهامیه سندن بالتظیم اعطاقلندی .

۱۲ شباط سنه ۳۱۱

۱۴ شباط سنه ۳۱۱

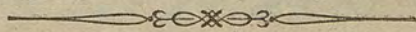
قوتوجی اصنافدن حافظ محمد افدینک  
متوفی حاجی علی اغاورشه سی ذمتلرنده صدارت  
روم ایلی دائره علیه سندن ویریلان برقطعه اعلام  
شرعی موجبجه الاجنی اولان مبالغ معلومه نک تأمین  
استیفاسی ضمننده ورثه مزبوره نک عهده سنده  
اولوب محجوز ودرسعادت برنجی حقوق

شریفه خانمک درسعادت بدایت محکمه سی  
ایکینجی حقوق دائره سی اعلامیه خفیظه خانم



دائرة سندن ویریلان اعلام ایله فروحتی محکوم  
بولنان باب جمفری داخلنده تیمور طاش محله سنده  
قطوخیلر زقاغنده واقع اوچ نومرو ایله مرقم  
بر باب دکان بوندن مقدم مزایده به قونیه رق  
ایرای عثمانی یوز غروشدن درت بیک غروش  
بدل ایله طالبی اوزرنده تقرر ایتمش اولدیغندن  
یوزده بش ضمیله بوندن دها زیاده به طالب  
اولنلرک تاریخ اعلاندن اعتباراً اوتوز برکون  
ظرفنده درسمعات اعلامات شرعییه اجرا  
دائرة سنه مراجعت ایلملری ومدت مذکوره  
ختامندن صکره مذکور دکان تقرر ایده جک  
بدل ایله طالبی عهده سنه معامله فراعیه سی  
اجرا قلنه جفی دائرة مذکوره دن اعلان اولنور

۶ شباط سنه ۳۹۱



بقال صرافلک طاشیجی اصنافندن قسطی ولد  
واسیل ذمتنده بااعلام الاجفی اولان مبالغلک  
تأمین اسقیفاسی ضمننده تحت ججزه النان قاضی

قریه سنده عثمان اغا محله سنده یل دکرماننده تپه  
زقاغنده بر طرفی باغچوان خرستو زوجیه سی  
لوچیقه قادینلک خانه سی و طرف رابی تپه  
زقاغیله محدود طقسان اتی وارقه طرفنده قرق  
سکز ارشون باغچه و دروننده بر اوفق اوطه و بر  
قیوی حاوی اون نومرولی عهده تصرفنده  
بولنان بر باب مع بقال مسکرات مغازه سی عند  
المزایده ایرا یوز غروش حسابیله اون بیک  
غروشدن طالبی عهده سنده تقرر ایدرک تاریخ  
اعلاندن اعتباراً برماه ختامنده اجرا قانونی  
احکامنه توفیقاً قرار قطعیسی ویریله جکی جهته  
یوزده بش ضمیله زیاده به طالب اولنلرک مدت  
مذکوره ظرفنده اسکدار بدایت محکمه سی اجرا  
دائرة سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

۱۳ شباط سنه ۳۹۱

(مطبعة عامره ده طبع اولمشدر)